

Isaiah 50

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Thus saith the LORD, Where is the bill of your mother's divorcement, whom I have put away? or which of my creditors is it to whom I have sold you? Behold, for your iniquities have ye sold yourselves, and for your transgressions is your mother put away.

כָּרִית וֶת סְפִר זֶה אֵין יְהוָה אֶתְּמָתְּה
H3541 Thus saith H3068 the LORD H335 H2088 Where is the bill H5612 divorcement H3748

אֲשֶׁר מִנּוּשׁ מִ אָוֶן שְׁלַחַת הָאָשָׁר אֶמְכָמָן
H834 is your mother H517 H7971 put away H176 H4310 or which of my creditors H5383

בְּעֻזֹּנְתֵיכֶם הִנֵּה לֹא אַתָּךְ מִנְמְכָרָת מִ
H853 H0 H2005 you Behold for your iniquities H5771

אֶמְכָמָן שְׁלַחַת הָאָשָׁר מִנְמְכָרָת מִ
H4376 H834 H6588 yourselves and for your transgressions H7971 H517

2 Wherefore, when I came, was there no man? when I called, was there none to answer? Is my hand shortened at all, that it cannot redeem? or have I no power to deliver? behold, at my rebuke I dry up the sea, I make the rivers a wilderness: their fish stinketh, because there is no water, and dieth for thirst.

וְאַתִּי מִדְעָה בְּאַתִּי אֵין אָשָׁם אֵין קְרָאתִי

H4069

Wherefore when I came

H935

H369

was there no man

H376

when I called

H7121

H369

עֲוֹנָה קָצַב הֵן קָצַב הֵן יְדִי מִפְּדָה וְתָ

was there none to answer

H6030

at all

H7114

at all

H7114

Is my hand

H3027

that it cannot redeem

H6304

וְאַתִּי אֵין וְאַם בְּכָה לְהַבָּא יְלֵל בְּגַעֲרָתִי

H518

H369

H0

or have I no power

H3581

to deliver

H5337

H2005

behold at my rebuke

H1606

בְּאַתִּי אָשָׁם מִדְבָּר נְגַרְוֹת תְּבָא שׁ דְּגַתִּם

I dry up

H2717

the sea

H3220

I make

H7760

the rivers a wilderness

H5104

stinketh

H887

their fish

H1710

מִם יְמִינֵךְ בְּאַתִּי וְתָמֵן תְּ

H369

because there is no water

H4325

and dieth

H4191

for thirst

H6772

3 I clothe the heavens with blackness, and I make sackcloth their covering.

וְאַתִּי שְׁמַם יְמִינֵךְ קָדְרָה וְתָמֵן כְּסֹתָמָן אָשָׁם יְמִינֵךְ

I clothe

H3847

the heavens

H8064

with blackness

H6940

sackcloth

H8242

and I make

H7760

their covering

H3682

4 The Lord GOD hath given me the tongue of the learned, that I should know how to speak a word in season to him that is weary: he wakeneth morning by morning, he wakeneth mine ear to hear as the learned.

לְדֹעַת כָּל-מְؤָדִים: לְשָׁוֹן לִי נְתָן יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 The Lord GOD hath given me the tongue as the learned that I should know

בְּבֹבֶר יְשִׁיר אֶת-לְעֵוֹת הַמְּוֹדֵד הַמְּוֹדֵד
 how to speak in season to him that is weary a word he wakeneth by morning

כָּל-מְؤָדִים: לְשָׁמֶן עַל-אָזְעָן יְשִׁיר בְּבֹבֶר
 by morning he wakeneth mine ear to hear as the learned

5 The Lord GOD hath opened mine ear, and I was not rebellious, neither turned away back.

לֹא-וְאָנֹכִי אָזְעָן יְהוָה פָּתַח הַמְּוֹדֵד
 The Lord hath opened mine ear

6 I gave my back to the smiters, and my cheeks to them that plucked off the hair: I hid not my face from shame and spitting.

פָּנִים לְמִרְטָב יְמִים וְלִפְנִים לְמִרְטָב יְמִים
 not my face to them that plucked off and my cheeks to the smiters I gave

וְלֹא מִכְלָמָם וְתַחַטְתִּי רְתִינָה וְלֹא
 and spitting from shame the hair I hid my back

7 For the Lord GOD will help me; therefore shall I not be confounded: therefore have I set my face like a flint, and I know that I shall not be ashamed.

לְאֵיכֶن עַל יְהוָה יְמִיעָר לְאֵיכֶנּוּ
 For the Lord GOD will help H0 H5921 H3651 H3808

נִכְלָל מִתְּנִי עַל שִׁמְתִּי פָּנִי
 me therefore shall I not be confounded H5921 H3651 therefore have I set H7760 my face H6440

אֲבֹשׁ: לְאֵיכֶנּוּ וְיִדְעָה כְּחַלְמָן יְשַׁבֵּת
 like a flint and I know that I shall not be ashamed H3588 H3808 H954

8 He is near that justifieth me; who will contend with me? let us stand together: who is mine adversary? let him come near to me.

בְּעִמְדָה אַתָּה קָרוּב מִי מִצְדִּיק יְרִיב יְרִיב
 He is near that justifieth me who will contend with me let us stand H7138 H6663 H4310 H7378 H854 H5975

אַלְיוֹן יְגַשׁ מִשְׁפָט בְּעַל מִי מִי
 together who is mine adversary let him come near H4310 H1167 H4941 H5066 H413

9 Behold, the Lord GOD will help me; who is he that shall condemn me? lo, they all shall wax old as a garment; the moth shall eat them up.

הִנֵּה אַדְנִי לְיִמְעָד יְהוָה יְמִיעָר
 Behold the Lord GOD will help H2005 H136 H3069 H5826 H0 H4310 H1931

וְאַכְלָמָן יְרִשְׁיָעַנְיִי כְּלָמָן כְּלָמָן כְּלָמָן
 me who is he that shall condemn as a garment me lo they all shall wax old H7561 H2005 H3605 H899 H1086

וְאַכְלָמָן: שְׁאַל
 the moth shall eat them up H6211 H398

10 Who is among you that feareth the LORD, that obeyeth the voice of his servant, that walketh in darkness, and hath no light? let him trust in the name of the LORD, and stay upon his God.

בָּקָר וְלֶשֶׁם עַיִל יְהוָה בְּכֶם מִי

H4310 H0 Who is among you that feareth H3373 of the LORD H3068 that obeyeth H8085 the voice H6963

לֹן בְּגַה וְאֵין סְשָׁכִים בְּלֹג אֲשֶׁר רָן עֲבָד וְ

of his servant that walketh in darkness and hath no light H0

בְּאֶלְפִּי: וְיִשְׁעָנָה יְהוָה בְּשֵׁם יְבָטֵח

let him trust in the name of the LORD and stay upon his God H430

11 Behold, all ye that kindle a fire, that compass yourselves about with sparks: walk in the light of your fire, and in the sparks that ye have kindled. This shall ye have of mine hand; ye shall lie down in sorrow.

מִזְרָח יְאַשְׁכֵם כָּלְךָם הַלְּדֹתִי Behold all ye that kindle a fire that compass yourselves about

בְּעֶרֶת מְבָזִיקוֹת אֲשֶׁכָּם בָּא וְרָא וְלָכְוּ וְבְזִיקוֹת and in the sparks in the light a fire and in the sparks that ye have kindled

מִידִי לְמַעְצָב הַלְּכָם זֶאת בִּיתָה This shall ye have of mine hand in sorrow

תְּשִׁכְבָּוּ: ye shall lie down

From KJV Study • kjvstudy.org